



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
23 August 2019
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

179-я сессия

Женева, 12–14 ноября 2019 года

Пункт 4.7.10 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам ООН, представленных GRSG

Предложение по дополнению 7 к Правилам № 116 ООН (противоугонные системы и системы охранной сигнализации)

Представлено экспертами от Рабочей группы по общим
предписаниям, касающимся безопасности*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим
предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее 116-й сессии
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/95, пункт 47). Он основан на документе ECE/TRANS/
WP.29/GRSG/2018/25. Этот текст представляется Всемирному форуму для
согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и
Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре
2019 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы
(ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1)
Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях
улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен
в соответствии с этим мандатом.



Дополнение 7 к Правилам № 116 ООН (противоугонные системы и системы охранной сигнализации)

Пункт 5.4 изменить следующим образом:

«5.4 Электромеханические и электронные устройства для предотвращения несанкционированного использования

Электромеханические и электронные устройства для предотвращения несанкционированного использования, если таковые установлены, должны отвечать требованиям, предусмотренным в пунктах 5.2 и 5.3 выше и в пункте 8.4 ниже, с соответствующими изменениями. Компоненты, которые не встроены в транспортное средство (например ключи, которые не используются для включения или выключения), могут не отвечать требованиям пункта 8.4.

Если технология использования данного устройства такова, что пункты 5, 6 и 8.4 не применяются, то необходимо проверить, были ли приняты надлежащие меры по сохранению безопасности транспортного средства. Процесс функционирования этих устройств должен предполагать использование средств безопасности, позволяющих предотвратить любой риск блокировки или случайного выхода из строя, что могло бы создать проблемы с точки зрения безопасности транспортного средства».

Пункт 6.4 изменить следующим образом (а также исключить сноска⁸ и текст сноски⁸ и изменить нумерацию последующих сносок):

«6.4 Эксплуатационные параметры и условия проведения испытаний

Огни, которые используются в качестве части оптических сигнальных устройств стандартной системы освещения автомобиля, могут не отвечать эксплуатационным параметрам, указанным в пункте 6.4.1, и не подвергаются испытаниям, перечисленным в пункте 6.4.2.

Компоненты, которые не встроены в транспортное средство (например ключи, которые используются для включения/выключения СОСТС), могут не отвечать эксплуатационным параметрам, указанным в пункте 6.4.1, и не подвергаются испытаниям, перечисленным в пункте 6.4.2».

Включить новый пункт 7.4.3 следующего содержания:

«7.4.3 Компоненты которые не встроены в транспортное средство, например ключи».

Пункт 8.4.1 изменить следующим образом:

«8.4.1 Эксплуатационные параметры

Все элементы иммобилизатора должны отвечать предписаниям, изложенным в пункте 6.4 настоящих Правил.

Это требование не применяется к:

- i) тем элементам, которые устанавливаются и испытываются в качестве части транспортного средства, независимо от того, установлен ли иммобилизатор (например, фонари); или
- ii) тем элементам, которые ранее были подвергнуты испытанию в качестве части транспортного средства, и было представлено документальное подтверждение, или
- iii) компоненты, которые не встроены в транспортное средство, например ключи».